

Salmo 01

1 μακάριος άνήρ, ὃς οὐκ

1 Feliz homem que não

ἐπορεύθη ἐν βουλῇ ἀσεβῶν

se conduz em conselho dos ímpios,

καὶ ἐν ὁδῷ ἀμαρτωλῶν

e em caminho dos transgressores

οὐκ ἔσται καὶ ἐπὶ καθέδρα

não permanece, e sobre assento

λοιμῶν οὐκ ἐκάθισεν. 2 ἀλλ'

pestilentos não assentou. 2 Mas

ἢ ἐν τῷ νόμῳ Κυρίου τὸ θέλημα

que na lei do Senhor o desejo

αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ

dele, e na lei dele

μελετήσῃ ἡμέρας καὶ νυκτός. 3 καὶ

meditará de dia e de noite. 3 E

ἔσται ὡς τὸ ξύλον τὸ πεφυτευμένον

será como a árvore a plantada

παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὕδάτων, ὃ

junto aos ribeiros das águas, que

τὸν καρπὸν αὐτοῦ δώσει ἐν καιρῷ

o fruto dele dará em tempo

αὐτοῦ, καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ οὐκ

dele; e a folha dele não

ἀπορρύησεται καὶ πάντα, ὅσα ἂν

falhará, e tudo que

ποιῇ, κατευοδωθείσεται. 4 οὐχ

fizer trará prosperidade. 4 Não

οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐχ οὕτως, ἀλλ'

assim os ímpios, não assim; mas

ἢ ὥσει χνοῦς, ὃν

que como penugem que

ἐκρίπτει ὁ ἄνεμος ἀπὸ προσώπου
lança fora o vento de face

τῆς γῆς. 5 διὰ τοῦτο οὐκ
da terra. 5 Por isso não

ἀναστήσονται ἀσεβεῖς ἐν κρίσει,
se levantarão ímpios em juízo,

οὐδὲ ἁμαρτωλοὶ ἐν βουλῇ
nem transgressores em conselho

δικαίων 6 ὅτι γινώσκει
dos justos. 6 Porque conhece

Κύριος ὁδὸν δικαίων, καὶ
Senhor caminho dos justos; e

ὁδὸς ἀσεβῶν ἀπολεῖται.
caminho dos ímpios perecerá.

